



Niniejszym, podajemy nowe informacje na rok 2009 dotyczące wielu pozycji, takich jak podatki na Ubezpieczenie Społeczne i świadczenia. Zgodnie z prawem, liczby te zmieniają się automatycznie, co roku tak, aby program dorównywał poziomowi wzrostu cen i wynagrodzeń. Niezależnie od tego, czy Pan/Pani aktualnie pracuje, czy już pobiera świadczenia Ubezpieczenia Społecznego, zmiany te są dla Pana/Pani ważne.

Informacje dla osób pracujących

Podatki na Ubezpieczenie Społeczne i Medicare		
Podatki na Ubezpieczenia Społeczne	2008	2009
Pracownik i pracodawca (każdy z osobna)	6,2% od zarobków do 102.000 USD	6,2% od zarobków do 106.800 USD
Praca na własny rachunek *Zgodnie z klauzulą podatku dochodowego może mieć miejsce wyrównanie	12,4%* od zarobków do 102.000 USD	12,4%* od zarobków do 106.800 USD
Podatki na Medicare	2008	2009
Pracownik i pracodawca (każdy z osobna)	1,45% od wszystkich zarobków	1,45% od wszystkich zarobków
Praca na własny rachunek *Zgodnie z klauzulą podatku dochodowego, może mieć miejsce wyrównanie	2,9%* od wszystkich zarobków	2,9%* od wszystkich zarobków
Kredyty za pracę—Osoby, które pracują, zarabiają kredyty przeznaczone na świadczenia Ubezpieczenia Społecznego. Aby być uprawnionym do świadczeń Ubezpieczenia Społecznego, należy posiadać określoną liczbę kredytów. Ilość wymaganych kredytów uzależniona jest od Pana/Pani wieku oraz od rodzaju świadczeń, o jakie się Pan/Pani ubiega. W ciągu roku można uzyskać maksymalnie cztery kredyty. Większość osób potrzebuje 40 kredytów, aby zakwalifikować się do otrzymania świadczeń emerytalnych.		
	2008	2009
	1.050 USD zarabia jeden kredyt	1.090 USD zarabia jeden kredyt

Informacje dla osób pobierających świadczenia Ubezpieczenia Społecznego

Granica zarobków		
Zgodnie z prawem federalnym, osoby, które pobierają świadczenia Ubezpieczenia Społecznego, ale nie osiągnęły pełnego wieku emerytalnego, są uprawnione do pobierania wszystkich swoich świadczeń dopóty, dopóki ich zarobki nie przekroczą ustalonego limitu zarobków wyszczególnionego poniżej. Dla osób urodzonych w roku 1943 pełen wiek emerytalny wynosi 66. Pełen wiek emerytalny będzie stopniowo wzrastał co roku, dopóki nie osiągnie 67 lat dla osób urodzonych w roku 1960 lub później.		
	2008	2009
W pełnym wieku emerytalnym lub starsi	Zarobki nie limitowane	Zarobki nie limitowane
Poniżej pełnego wieku emerytalnego	13.560 USD Za każde 2 USD zarobione limitu, odciążniemy 1 USD od kwoty świadczeń.	14.160 USD Za każde 2 USD zarobione limitu, odciążniemy 1 USD od kwoty świadczeń.
W roku osiągnięcia pełnego wieku emerytalnego	36.120 USD Za każde 3 USD zarobione powyżej limitu, będziemy odciążać 1 USD, aż do miesiąca osiągnięcia pełnego wieku emerytalnego.	37.680 USD Za każde 3 USD zarobione powyżej limitu, będziemy odciążać 1 USD, aż do miesiąca osiągnięcia pełnego wieku emerytalnego.
Limity zarobków dla osób otrzymujących świadczenia z tytułu niepełnosprawności: Jeżeli Pan/Pani pracuje i pobiera rentę inwalidzką, musi nas Pan/Pani powiadomić o swoich zarobkach, niezależnie od tego, jak niskie one są. Może Pan/Pani posiadać nieograniczone zarobki w okresie próbnym zatrudnienia, przez dziewięć miesięcy (niekoniecznie następujących po sobie) i nadal pobierać pełne świadczenia. Gdy zakończy się dziewięciomiesięczny okres próbny zatrudnienia, ustalimy, czy nadal jest Pan/Pani uprawniony(a) do pobierania renty inwalidzkiej. Może również przysługiwać Panu/Pani prawo do innych świadczeń motywacyjnych związanych z pracą, które pomogą Panu/Pani w okresie przejściowym.		
Znacząca Praca Zarobkowa (nie dotyczy osób niewidomych)	940 USD na miesiąc	980 USD na miesiąc
Znacząca Praca Zarobkowa (dla osób niewidomych)	1.570 USD na miesiąc	1.640 USD na miesiąc
Miesiąc okresu próbnego zatrudnienia	670 USD na miesiąc	700 USD na miesiąc

(Cd na drugiej stronie)

Informacje dla osób pobierających SSI

Miesięczna płatność rządowa programu SSI (maksymalna stawka)		
	2008	2009
Dla jednej osoby	637 USD	674 USD
Dla pary	956 USD	1.011 USD
<i>Limity miesięcznych dochodów</i>		
Osoby, których dochód wynika wyłącznie z pracy	1.359 USD	1.433 USD
Osoby, których dochód nie wynika z pracy	657 USD	694 USD
Pary, których dochód wynika wyłącznie z pracy	1.997 USD	2.107 USD
Pary, których dochód nie wynika z pracy	976 USD	1.031 USD
<p>UWAGA: Jeżeli posiada Pan/Pani dochód, Pana/Pani miesięczne świadczenia będą wynosić mniej niż maksymalna stawka rządowych płatności SSI. Prosimy pamiętać o konieczności powiadomienia nas o wszystkich Pana/Pani dochodach. Niektóre stany dopłacają do rządowej zapomogi SSI. Jeżeli mieszka Pan/Pani w jednym z tych stanów, może się Panu/Pani należeć wyższa płatność. Pana/Pani dochód może przekroczyć wymagany limit i nadal może się Pan/Pani kwalifikować.</p>		

Informacje dla osób otrzymujących Medicare

Większość kosztów Medicare wzrasta w tym roku, ażeby dorównać wzrostowi kosztów opieki zdrowotnej.		
	2008	2009
<i>Ubezpieczenie szpitalne (Część A)</i>		
Za pierwsze 60 dni pobytu w szpitalu pacjent płaci	1.024 USD	1.068 USD
OD 61-ego dnia do 90-tego dnia pobytu pacjent płaci	256 USD za dzień	267 USD za dzień
Powyżej 90 dni pobytu w szpitalu pacjent płaci (do 60 dodatkowych dni)	512 USD za dzień	534 USD za dzień
Za pierwsze 20 dni w placówce ze specjalistyczną opieką pielęgniarską pacjent płaci	0 USD	0 USD
Od 21-ego dnia do 100 dni pobytu w placówce ze specjalistyczną opieką pielęgniarską pacjent płaci	128 USD za dzień	133,50 USD za dzień
<p>Składka na wykupienie Części A: Wysokość składki, jaką Pan/Pani płaci za wykupienie Części A Medicare, uzależniona jest od ilości wypracowanych kredytów. Jeżeli posiada Pan/Pani.</p>		
40 kredytów	0 USD	0 USD
30-39 kredytów	233 USD na miesiąc	244 USD na miesiąc
Poniżej 30 kredytów	423 USD na miesiąc	443 USD na miesiąc
<i>Ubezpieczenie medyczne (Część B)</i>		
Składka	96,40 USD na miesiąc	96,40 USD na miesiąc
Udział własny	135 USD na rok	135 USD na rok
	Po opłaceniu przez pacjenta udziału własnego, Część B pokrywa 80 procent kosztów usług objętych ubezpieczeniem.	
<p>UWAGA: Jeżeli otrzymuje Pan/Pani Medicare i posiada Pana/Pani niski dochód, stan w którym Pan/Pani mieszka, może opłacać składki na Medicare, a w niektórych przypadkach nawet udziały własne, jak również inne wydatki medyczne. W celu uzyskania dalszych informacji prosimy skontaktować się z lokalną agencją pomocy lekarskiej (Medicaid), oddziałem opieki społecznej (social services) lub biurem pomocy socjalnej (welfare office).</p>		
<p>** Standardowa składka miesięczna Medicare wynosi 96,40 USD. Niektóre osoby z większym dochodem mogą płacić składki większe</p>		